

Judges 15:8-20

8 וַיִּךְ אוֹתָם שׁוֹק עַל-יָרֵךְ מִכָּה גְדוֹלָה
and he struck leg them and he struck thigh unto blow/strike great

וַיֵּרַד וַיֵּשֶׁב בְּסַעֲיַף סֶלַע עֵיטָם
and he went down and he dwelt in fissure of cliff of Etam

9 וַיַּעֲלוּ פְּלִשְׁתִּים וַיַּחֲנוּ בִיהוּדָה
and they went up Philistines and they camped in Judah

וַיִּנְטְשׂוּ בְּלַחִי
and they overrun/spread out in Lehi

10 וַיֹּאמְרוּ אִישׁ יְהוּדָה
and they said man of Judah

לָמָּה עֲלִיתֶם עָלֵינוּ
why? you are going up unto us

וַיֹּאמְרוּ לְאַסּוֹר אֶת-שָׁמְשׁוֹן עָלֵינוּ
and they said to imprison Samson we have come up

לַעֲשׂוֹת לוֹ כַּאֲשֶׁר עָשָׂה לָנוּ
to do to him just like which he did to us

מִיְהוּדָה
from Judah

אִישׁ
man

אַלְפַיִם
thousands

שְׁלֹשָׁת
three

11 וַיֵּרְדוּ
and they went down

עֵיטָם
Etam

סַלְעַ
cliff of

סַעִיף
fissure of

אֶל-
unto

לְשֹׁמְשׁוֹן
to Samson

וַיֹּאמְרוּ
and they said

פְּלִשְׁתִּים
Philistines

בְּנוֹ
in us

מְשָׁלִים
ones ruling

כִּי-
that

יֹדְעַתָּ
you know

הֲלֹא
is it not?

לָנוּ
to us

עֹשֵׂיתָ
you are doing

זֹאת
this

וַיֹּמַר-
and what?

לָהֶם
to them

וַיֹּאמֶר
and he said

לָהֶם
to them

עָשִׂיתִי
I did

כֵּן
thus

לִי
to me

עָשׂוּ
they did

כַּאֲשֶׁר
just like which

לוֹ
to him

12 וַיֹּאמְרוּ
and they said

פְּלִשְׁתִּים
Philistines

בְּיַד-
in hand of

לְתַתְּךָ
to give you

יֵרְדְּנוּ
we have come down

לְאַסְרְךָ
to bind you

שֹׁמְשׁוֹן
Samson

לָהֶם
to them

וַיֹּאמֶר
and he said

אַתָּם
you

בִּי
against me

תִּפְגְּעוּן
you fall upon/attack

פֶּן-
lest

לִי
to me

הִשְׁבַּעוּ
swear

13 וַיֹּאמְרוּ לוֹ לֵאמֹר
 and they said to him saying
 לֹא כִּי- אֲסַר נֶאֱסַרְךָ וְנִתַּנּוּךָ בְּיָדָם
 no because to bind we will bind you and we will give you into their hands
 וְהָמַתְּ לֹא נִמְיִתְךָ
 and to kill not we will kill you
 וַיֹּאסְרוּהוּ בְּשְׁנַיִם עֲבֹתַיִם חֲדָשִׁים
 and they bound him with two ropes new ones
 וַיַּעֲלוּהוּ מִן-הַסַּלַּע
 and they brought him up from the cliff
 14 הוּא- בָּא עַד-לְחִי
 he he entered until Lehi
 וּפְלִשְׁתִּים הֲרִיעוּ לְקָרְאָתוֹ
 and Philistines they shouted for joy to meet him
 וַתִּצְלַח עָלָיו רוּחַ יְהוָה
 and it rushed upon him Spirit of Yahweh
 וַתִּהְיֶינָה הָעֲבֹתַיִם אֲשֶׁר-עַל-זְרוּעוֹתָיו
 and they were the ropes which upon his arms
 כַּפְּשָׁתַיִם אֲשֶׁר בָּעֵרוּ בְּאֵשׁ
 like flax/linen which they burned with fire
 וַיִּמְסוּ אֲסוּרָיו מֵעַל יָדָיו
 and they melted his bonds from upon his hands
 15 וַיִּמְצָא לְחִי-חֲמֹר טְרִיָּה
 and he found jaw of donkey fresh
 וַיִּקַּח אִישׁ בָּהּ וַיִּדְּךָ-אֵלָּף
 and he took it with it and he struck thousand man

16 וַיֹּאמֶר וְשָׁמוֹן
and he said Samson

בְּלַחֵי הַחֲמֹר הַחֲמֹר חֲמֹרֵי
with jaw of the donkey heap two heaps

בְּלַחֵי הַחֲמֹר הַכִּיתִי אֶלְפֵי אִישׁ
with jaw of the donkey I have struck thousand man

17 וַיְהִי כִּכְלָתוֹ לְדַבֵּר
and it was as he finished to speak

וַיִּשְׁלַךְ הַלַּחֵי מִיָּדוֹ
and he sent out the jaw from his hand

וַיִּקְרָא לַמָּקוֹם הַהוּא רֶמֶת לַחֵי
and he called to the place the this hill/high place of jaw

18 וַיִּצְמָא מְאֹד וַיִּקְרָא אֶל־יְהוָה
and he was thirsty much/very and he called unto Yahweh

וַיֹּאמֶר אַתָּה נָתַתָּ בְיָד־ עַבְדְּךָ
and he said You gave in hand of Your servant

אֶת־ הַתְּשׁוּעָה הַגְּדֹלָה הַזֹּאת
the deliverance the great the this

וְעַתָּה אֲמוֹת בְּצִמָּא
and now I am dying by the thirst

וְנָפַלְתִּי בְיָד הָעֲרֻלִים
and I will fall in hand of uncircumcised ones

19 וַיִּבְקַע אֱלֹהִים אֶת־הַמְּכֹתֶשׁ אֲשֶׁר־בְּלְחִי
and He split open God the hollow place which in Lehi

וַיֵּצְאוּ מֵמֵנוּ מַיִם
and they went out from it water

וַיִּשְׁתּוּ וַתֵּשֶׁב וְרוּחוֹ וַיְחִי
and he drank and it returned his spirit and he lived

עַל־כֵּן קָרָא שְׁמָהּ עֵין הַקּוֹרָא
therefore he called its name spring of the calling one

אֲשֶׁר בְּלְחִי עַד הַיּוֹם הַזֶּה
which in Lehi until the day the this

20 וַיִּשְׁפֹּט אֶת־יִשְׂרָאֵל
and he judged Israel

בְּיָמָיו פְּלִשְׁתִּים עֶשְׂרִים שָׁנָה
in days of Philistines twenty years